

|                                                                                                    |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|-------------------|---------------------|----------------------|------------------|--------------------|-------------|--------------|-------------------|
| قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَهُ مُوَ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۖ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| (dia) membinasakan                                                                                 | sungguh telah             | Allah             | bahwa             | (dia) mengetahui | tidak                           | dan                      | apakah             | ku                 | di sisi           | ilmu                | atas                 | dia              | aku                | diberi      | hanyalah     | berkata           |
| مِنْ قَبْلِهِ ۚ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَ أَكْثَرُ جَمْعًا               |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| kumpulan                                                                                           | lebih banyak              | dan               | kekuatan          | nya              | dari                            | lebih/sangat             | dia                | siapa              | kurun/generasi    | dari                | nya                  | sebelum          | dari               |             |              |                   |
| وَ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ                      |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| nya                                                                                                | kaum                      | kepada            | (dia) keluar      | maka             | 78                              | orang-orang yang berdosa | mereka             | dosa-dosa          | dari/tentang      | (dia) ditanya       | tidak                | dan              |                    |             |              |                   |
| فِي زِينَتِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا                  |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| kami                                                                                               | bagi                      | seandainya        | wahai             | dunia            | kehidupan                       | (mereka) menghendaki     | (orang-orang) yang | berkata            | nya               | perhiasan/kemegahan | dalam                |                  |                    |             |              |                   |
| مِثْلَ مَا أُوتِيَ قُرُونٌ إِذْ هُوَ لَا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ                  |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| (orang-orang) yang                                                                                 | berkata                   | dan               | 79                | yang besar       | nasib baik/peruntungan          | yang memiliki            | benar-benar        | dia                | sungguh           | Karun               | (dia) diberikan      | apa              | seperti            |             |              |                   |
| أَوْثُوا الْعِلْمَ وَيَدَّكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ                     |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| (dia) berbuat                                                                                      | dan                       | (dia) beriman     | siapa             | bagi             | lebih baik                      | Allah                    | pahala             | kalian             | kecelakaan        | ilmu                | (mereka) diberi      |                  |                    |             |              |                   |
| صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهُ آ إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا بِهٖ                              |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| nya                                                                                                | dengan                    | Kami              | membenamkan       | maka             | 80                              | orang-orang yang sabar   | kecuali            | nya                | (dia) mendapatkan | tidak               | dan                  | kebajikan/shaleh |                    |             |              |                   |
| وَبِ دَارِ ٱلْأَرْضِ ۚ مَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ                         |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| selain                                                                                             | dari                      | nya               | (mereka) menolong | golongan         | dari                            | nya                      | bagi               | ada                | tidak             | maka                | bumi                 | nya              | rumah              | dengan      | dan          |                   |
| ٱللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا                     |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| (mereka) menginginkan                                                                              | (orang-orang) yang        | menjadi           | dan               | 81               | orang-orang yang dapat menolong | dari/termasuk            | ada                | tidak              | dan               | Allah               |                      |                  |                    |             |              |                   |
| مَكَانَهُ بِ ٱلْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآنَ ٱللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ                      |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| siapa                                                                                              | bagi                      | rezeki            | (Dia) melapangkan | Allah            | aduh                            | (mereka) berkata         | kemarin            | pada               | nya               | kedudukan           |                      |                  |                    |             |              |                   |
| يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَ يَقْدِرُ ۚ لَوْ لَا أَن مِّنَ ٱللَّهِ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِ نَا        |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| kami                                                                                               | dengan                    | (Dia) membenamkan | benar-benar       | kami             | atas                            | Allah                    | (Dia) memberi      | bahwa              | tidak             | seandainya          | (dia) menyempitkan   | dan              | Nya                | hamba-hamba | dari         | (Dia) menghendaki |
| وَيَكَآذُ هُوَ لَا يُفْلِحُ ٱلْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ تِلْكَ ٱلدَّارُ ٱلْآخِرَةُ نَجْعَدُ هَا             |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| nya                                                                                                | (Kami) jadikan            | akhirat           | rumah/kampung     | itu              | 82                              | orang-orang yang ingkar  | (dia) beruntung    | tidak              | dia               | aduh                |                      |                  |                    |             |              |                   |
| لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِى ٱلْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۚ ٱلْعَقَبَةُ لِمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾    |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| 83                                                                                                 | orang-orang yang bertakwa | bagi              | akibat/kesudahan  | dan              | kerusakan                       | tidak                    | dan                | bumi               | di                | kesombongan diri    | (mereka) menghendaki | tidak            | (orang-orang) yang | bagi        |              |                   |
| مَنْ جَاءَ بِ ٱلْحَسَنَةِ ۚ لَمْ هُوَ خَيْرٌ مِّنْهَا ۚ وَمَنْ جَاءَ بِ ٱلسَّيِّئَةِ ۚ لَا         |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| tidak                                                                                              | maka                      | kejahatan         | dengan            | (dia) datang     | siapa                           | dan                      | nya                | dari               | lebih baik        | nya                 | bagi                 | maka             | kebaikan           | dengan      | (dia) datang | siapa             |
| يُجْزَى ٱلَّذِينَ عَمِلُوا ٱلسَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾                       |                           |                   |                   |                  |                                 |                          |                    |                    |                   |                     |                      |                  |                    |             |              |                   |
| 84                                                                                                 | (mereka) kerjakan         | yang              | adalah            | apa              | melainkan                       | kejahatan                | (mereka) kerjakan  | (orang-orang) yang | (dia) diberi      | balasan             |                      |                  |                    |             |              |                   |